

Izvešće o provedenom savjetovanju - Savjetovanje sa zainteresiranom javnošću o Izjavi o ocjeni uvjeta kojima se ograničava pristup reguliranoj profesiji ili njezino obavljanje - turistički vodič

R.br	Korisnik/Sekcija/Komentar	Odgovor
1.	<p>MIRO OPAČAK IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ Prijedlog komentara: Predlaže se da se u ocjeni uvjeta za pristup profesiji turističkog vodiča prepozna potreba za turističkim vodičima koji poznaju znakovni jezik, kako bi gluhe osobe mogle ravnopravno koristiti usluge turističkog vođenja u Hrvatskoj. Obrazloženje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standardni uvjeti za obavljanje profesije turističkog vodiča ne uključuju znanje znakovnog jezika, što ograničava pristup usluzi gluhim turistima. • Uvođenjem posebnog kriterija za vodiče sa znanjem znakovnog jezika omogućuje se: <ul style="list-style-type: none"> • kvalitetna komunikacija i vođenje gluhih turista • inkluzivnost i ravnopravnost u pristupu kulturnim, povijesnim i edukativnim sadržajima • promocija Hrvatske kao destinacije prijateljske prema gluhim turistima 	<p>Nije prihvaćen Zahvaljujemo na komentaru. Nema zapreke da vodič pruža uslugu koja zahtijeva specifična znanja sukladno potrebama tržišta. Navedeno bi se smatralo dodatnom kvalitetom odnosno dodatnim sadržajem usluge, a ne uvjetom za pružanje usluge turističkog vodiča.</p>
2.	<p>Aleksandra Milenković IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 1. Ne (postojanje) izravne ili neizravne diskriminacije Poštovani, može li ministarstvo osigurati nepostojanje diskriminacije domaćih vodiča u odnosu na inozemne kolege na području RH u kontekstu provjera kvalifikacija na terenu. Iskustvo je da inspektori na terenu provjeravaju hrvatske vodiče, dok strance zaobilaze u velikom luku, primarno zbog jezičnih barijera. Može li se uvesti kodiranje iskaznica vodiča ili barem rješenja te pojednostaviti provjeru pravovaljanosti dozvola kroz sustav u stvarnom vremenu i unatoč jezičnim barijerama?</p>	<p>Primljeno na znanje Zahvaljujemo na komentaru. Vidljivost i razlikovanje pružatelja usluga turističkog vodiča predmet je Pravilnika o iskaznici turističkog vodiča kojim će se propisati izdavanje potvrde pružateljima usluga koji su Ministarstvu turizma i sporta podnijeli izjavu o pružanju usluga na privremenoj i povremenoj osnovi, koju će ti vodiči nositi prilikom pružanja usluge radi lakše kontrole.</p>
3.	<p>IVANA KARANIKIĆ IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 1. Ne (postojanje) izravne ili neizravne diskriminacije Slažem se u potpunosti s kolegicom Aleksandrom Milenković - nepoznavanje jezika ne treba i ne može biti prepreka. I ja sam vam u komentaru na Nacrt pravilnika o iskaznici turističkog vodiča napisala da bi trebalo dodati QR kod - skeniranjem QR koda inspektor ili službena osoba u nekoliko sekundi dobije sve potrebne informacije o statusu stranog vodiča. Vjerujem da svatko može naučiti 2 rečenice na engleskom jeziku - predstaviti se i zatražiti dokumente na uvid. Obveza je inozemnog turističkog vodiča da se informira o zahtjevima države u koju dolazi, a neznanje ga ne oslobađa odgovornosti. U slučaju da, uvidom u službene informacije, inspektor ili službena osoba utvrde prekršaj, vodiča se kažnjava na licu mjesta i u njegovu datoteku se unosi informacija o prekršaju. Ivana Karanikić</p>	<p>Primljeno na znanje Zahvaljujemo na komentaru. Vidljivost i razlikovanje pružatelja usluga turističkog vodiča predmet je Pravilnika o iskaznici turističkog vodiča kojim će se propisati izdavanje potvrde pružateljima usluga koji su Ministarstvu turizma i sporta podnijeli izjavu o pružanju usluga na privremenoj i povremenoj osnovi, koju će ti vodiči nositi prilikom pružanja usluge radi lakše kontrole.</p>

R.br	Korisnik/Sekcija/Komentar	Odgovor
	<p>Licencirani turistički vodič za PGŽ, LSŽ, IŽ i Grad Zagreb</p> <p>Nacionalni trener turističkih vodiča s akreditacijom Svjetske federacije udruženja turističkih vodiča (WFTGA)</p> <p>Članica Odbora WFTGA za edukaciju turističkih vodiča</p>	
4.	<p>IVICA ŠKRILJEVEČKI IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 1. Ne (postojanje) izravne ili neizravne diskriminacije Ako osobe pristupaju ispitu, trebaju pristupati na službenom jeziku RH (ujedno jednom od službenih jezika EU) jer je jezik osnova lokalne kulture i neodvojiv dio kulturnog identiteta. Jezik je ujedno indikator razine znanja i spremnosti kandidata da se posveti reguliranoj profesiji u zadanom prostoru/kulturi.</p>	<p>Prihvaćen Zahvaljujemo na komentaru. Stručni ispit za turističkog vodiča polaže se na hrvatskom jeziku.</p>
5.	<p>IVICA ŠKRILJEVEČKI IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 3. Prikadnost uvjeta Stav je EK da je edukacija u domeni zemalja članica te je prporučljivo da se pristup reguliranoj profesiji ograniči na osobe koje mogu dokazati edukaciju ekvivalentnu normi EN15565:2008 te poznavanje hrvatskog jezika (kao službenog jezika RH i jednog od službenih jezika EU) u razini B2 (kao što se traži za vodiče B2 razina jezika na kojem će obavljati djelatnost). Ispravna i nesmetana komunikacija na domicilnom jeziku je nužna za efikasnu provedbu poslova turističkog vodiča (npr. komunikacija s osobama koje održavaju infrastrukturu poput javnih WC, prometnica i sl. a opis poslova im ne uvjetuje poznavanje stranog jezika).</p>	<p>Primljeno na znanje Stručni ispit za turističkog vodiča se polaže na hrvatskom jeziku.</p>
6.	<p>IVICA ŠKRILJEVEČKI IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 4. Nužnost uvjeta Unutar hrvatskog društva postoje nesuglasja o uzrocima, počecima, pa i završetku rata te je nužna pravilna edukacija i ispitivanje znanja o Domovinskom ratu jer u širim inozemnim krugovima je slabije poznat i često se gura pod 'građanski rat'.</p>	<p>Primljeno na znanje Zahvaljujemo na komentaru. Jedan od ishoda stručnog ispita za turističke vodiče je prikazati tijekom Domovinskog rata na područjima ratnih djelovanja, a u radnu skupinu za izradu Nacrta pravilnika o stručnom ispitu za turističke vodiče i Nacrta pravilnika o popisu zaštićenih cjelina (lokaliteta) uključeno je i Ministarstvo hrvatskih branitelja, a prilikom provedbe stručnog ispita uključeni su i predstavnici udruga branitelja.</p>
7.	<p>IVICA JURIĆ IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJI ILI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 5. Kombinirani učinak uvjeta Poštovani, hoće li postojati onda mogućnost za one koji su do sada polagali neke od posebnih dijelova da uz neku manju naknadu od pune imaju pravo polaganja za željene regije? Da nebi ispalo da ih se "kažnjava" punim iznosom. Koje će regije to biti? Za kojih će 100 lokaliteta ta dozvola biti, kako će se zvati, koliko će koštati itd?</p>	<p>Prihvaćen Zahvaljujemo na komentaru. Ističemo da svi turistički vodiči koji su položili stručni ispit prema ranijim propisima zadržavaju stečena prava. Ukoliko žele polagati cijelu regiju, skrećemo pažnju na članak 14. stavak 4. Nacrta pravilnika o stručnom ispitu za turističke vodiče koji propisuje da će visoko učilište osloboditi od obveze polaganja dijela stručnog ispita za zaštićene cjeline (lokalitete) koji pripadaju županiji, koja je sastavni dio regije za koju se izvodi posebni dio stručnog ispita kandidata, koji je položio posebni dio ispita za pojedinu županiju sukladno ranijim propisima. Navedenim pravilnikom propisano je i od kojih se županija regije sastoji. Popis lokaliteta propisan je Nacrtom pravilnika o popisu zaštićenih cjelina (lokaliteta).</p>
8.	<p>IVANA KARANIKIĆ</p>	<p>Primljeno na znanje</p>

R.br	Korisnik/Sekcija/Komentar	Odgovor
	<p>IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJ I LI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 5. Kombinirani učinak uvjeta Gdje se mogu dobiti dokumenti iz kojih je vidljivo da su OECD i EU tražili smanjenje broja lokaliteta i da se iste može zaštititi samo ako ih se svrsta pod lokalitete Domovinskog rata. Smatram da je smanjenje broja zaštićenih lokaliteta direktno ugrožavanje domaćih licenciranih vodiča i da se isto ne može smatrati manje ograničavajućim uvjetima.</p> <p>Ivana Karanikić Licencirani turistički vodič za PGŽ, LSŽ, IŽ i Grad Zagreb Nacionalni trener turističkih vodiča s akreditacijom Svjetske federacije udruženja turističkih vodiča (WFTGA) Članica Odbora WFTGA za edukaciju turističkih vodiča</p>	<p>Zahvaljujemo na komentaru. Vezano uz konkretni postupak povrede prava Europske unije Zajednica društava turističkih vodiča Hrvatske podnijela je Ministarstvu turizma i sporta zahtjev za pristup informacijama, o čemu je službenik za informiranje donio rješenje s detaljnim obrazloženjem razloga zbog kojih se navedeni zahtjev odbija. Naime, Ministarstvo turizma i sporta nije u mogućnosti pružiti uvid u tražene informacije na temelju članka 5. stavka 1. u vezi s člankom 4. stavkom 2. Uredbe 1049/2001, s obzirom da je, u bitnom, riječ o dokumentu koji se odnosi na postupak ispitivanja moguće povrede prava Europske unije od strane Republike Hrvatske, i koji može dovesti do pokretanja sudskog postupka (tzv. infringement) protiv Republike Hrvatske pred Sudom Europske unije, zbog povrede prava Europske unije na temelju članka 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, a otkrivanje takvog dokumenta ugrozilo bi zaštitu svrhe predmetnog postupka i njegovo neometano odvijanje.</p>
9.	<p>IVICA ŠKRILJEVEČKI IZJAVA O OCJENI UVJETA KOJIMA SE OGRANIČAVA PRISTUP REGULIRANOJ PROFESIJ I LI NJEZINO OBAVLJANJE - TURISTIČKI VODIČ 5. Kombinirani učinak uvjeta Boj lokaliteta ne bi trebao biti sporan ako se poznavanje istoga broja traži kako od domaćih tako i stranih državljana, dakle pod istim uvjetima, koji žele pristupiti reguliranoj profesiji.</p>	<p>Nije prihvaćen Zahvaljujemo na komentaru. Vodiči koji pružaju usluge na privremenoj i povremenoj osnovi imaju pravo pružati usluge u Republici Hrvatskoj temeljem uvjeta propisanih za pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi te im se ne može nametnuti obveza polaganja posebnog dijela stručnog ispita koji bi obuhvaćao sve zaštićene cjeline. U odnosu na navod da broj lokaliteta ne bi trebao biti sporan ako se poznavanje istog broja traži pod jednakim uvjetima od domaćih i stranih državljana, ističe se da se prijedlog smanjenja broja lokaliteta ne odnosi na pitanje diskriminacije po državljanstvu, već na potrebu razmjernog i svrhovitog uređenja pristupa reguliranoj profesiji. Sama brojnost lokaliteta može predstavljati ograničenje pristupa profesiji ako nije utemeljena na objektivnim i opravdanim razlozima, neovisno o tome primjenjuje li se na sve pod istim uvjetima. Pravo na privremeno i povremeno pružanje usluga uređeno je pravnom stečevinom Europske unije, osobito člancima 56. do 62. UFEU-a te Direktivom 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija. Sud Europske unije u svojoj praksi (npr. Gebhard, C-55/94; Säger, C-76/90) jasno utvrđuje da i nediskriminatorne mjere mogu predstavljati ograničenje temeljnih sloboda ako nisu opravdane imperativnim razlozima od javnog interesa i ako nisu razmjerne postavljenom cilju. U tom smislu, opravdanim se smatra izdvajanje i posebna zaštita ograničenog broja lokaliteta od iznimnog povijesnog i društvenog značaja, osobito onih povezanih s Domovinskim ratom Republike Hrvatske. Zaštita povijesne istine, dostojanstva žrtava i kolektivnog sjećanja predstavlja imperativni razlog od javnog interesa, priznat u praksi Suda EU, te omogućuje ciljno i razmjerno uređenje uvjeta obavljanja djelatnosti bez uvođenja neopravdanih prepreka pristupu profesiji. Istodobno se naglašava da se ovakav pristup primjenjuje jednako na sve pružatelje usluga, neovisno o državljanstvu, te je u skladu s pravima hrvatskih državljana da pod istim pretpostavkama privremeno i povremeno pružaju usluge u drugim državama članicama Europske unije.</p>